

Súd: Mestský súd Košice  
Spisová značka: 7T/14/2025  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7125010850  
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 07. 2025  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ján Poprocký  
ECLI: ECLI:SK:MSKE:2025:7125010850.3

## Uznesenie

Mestský súd Košice, samosudcom JUDr. Jánom Poprockým, v trestnej veci obvineného A. B., dňa 29. júla 2025 v Košiciach takto

### rozhodol:

Podľa § 241 ods. 6 Trestného poriadku s použitím § 220 ods. 1 Trestného poriadku schvaľuje zmier uzavretý medzi obvineným A. B., nar. XX.XX.XXXX v C., trvale bytom D. XXX/XX, C. - E. a poškodenou F. G., nar. XX.XX.XXXX v H. I., trvale bytom J. XXX/X, C. - E., zastúpená A. K. I. a zastavuje trestné stíhanie obvineného stíhaného pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, ktorého sa mal obvinený dopustiť na tom skutkovom základe,

že

dňa 6.11.2023 v čas o 6:30 hod., viedol osobné motorové vozidlo značky Hyundai Accent, evidenčného čísla: L. XXX M. v Košiciach o ulici Slobody v smere na ulicu Toryskú, kde na priechode pre chodcov, ktorý je umiestnený pred výjazdom z ulice Slobody na ulicu Toryskú narazil v dôsledku porušenia dôležitej povinnosti účastníka cestnej premávky uloženej mu ustanovením § 4 ods. 1 písm. c) a f) zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákonom o „cestnej premávke“), s poukázaním na § 137 ods. 1, ods. 2 písm. c) a r) zákona o cestnej premávke prednou časťou vozidla do chodkyne F. G., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom C., J. X, následkom čoho spadla na vozovku a utrpela vnútorklnú zlomeninu vonkajšej časti hlavice ľavej píšťaľy s posunom kostných úlomkov, pomliaždenie ľavej spánkovo - temennej oblasti hlavy, pomliaždenie ľavého lakťa ľahkého stupňa s povrchovou tržnou rankou s dobou trvania závažnejšieho narušenia obvyklého spôsobu života 8 a 10 týždňov, počas ktorých mala poškodená ľavú dolnú končatinu v rozsahu nohy, predkolenia kolena až stehna fixovanú v protetickej fixácii a mohla sa pohybovať len pomocou barlí, čo zásadným spôsobom obmedzovalo jej mobilitu a samoobslužnosť.

### odôvodnenie:

Prokurátor Okresnej prokuratúry Košice II podal dňa 13.03.2025 obžalobu sp. zn.: 1Pv/541/23/8803 na obvineného A. B. pre skutok právne kvalifikovaný ako prečin ublíženia na zdraví podľa 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, ktorého sa mal obvinený dopustiť na tom skutkovom základe, ako je vyššie uvedené.

Po preskúmaní obžaloby a obsahu predloženého vyšetrovacieho spisu v rozsahu uvedenom v § 241 ods. 1 Trestného poriadku bolo zistené, že obvinený aj poškodená vyjadrili svoj súhlas so schválením zmiaru. Z uvedeného dôvodu súd vydal pokyn, na podklade ktorého probačná a mediálna úradníčka vykonala mediáciu, výsledkom ktorej bola Dohoda o zmiari uzavretá dňa 24.04.2025.

Jej obsahom bolo:

1. Vyhlásenie obvineného A. B., že spáchal skutok, za ktorý je trestne stíhaný.

2. Vyhlásenie F. G., že jej boli uhradené náklady spojené s liečbou vo výške 712,70 EUR a náklady za použitie motorového vozidla vo výške 272,67 EUR na účet vedený v L. N..

3. Obvinený zložil dňa 09.05.2025 na účet Mestského súdu Košice čiastku vo výške 100 EUR, o čom predložil doklad.

Prokurátor Okresnej prokuratúry Košice II podal na konajúci súd dňa 21.05.2025 sťažnosť proti uzneseniu Mestského súdu Košice sp. zn. 7T/14/2025 zo dňa 13.05.2025, ktorým bol schválený zmier medzi obvineným a poškodenou a zastavil trestné stíhanie.

Následne Krajský súd v Košiciach uznesením sp. zn. 4To/72/2025 dňa 24.06.2025 zrušil napadnuté uznesenie a uložil súdu prvého stupňa, aby vo veci znovu konal a rozhodol. V odôvodnení uznesenia poukázal na závažnosť spáchaného trestného činu, pri ktorom došlo ku spôsobeniu ťažkej ujmy na zdraví poškodenej obvineným, a najmä na zloženú peňažnú sumu, ktorú považuje za neprimeranú v pomere k závažnosti spáchaného trestného činu. Krajský súd zároveň konštatoval, že v uvedenom prípade boli v teoretickej rovine splnené zákonné podmienky schválenia zmiernosti, pričom zo spisu nevyplyvajú skutočnosti, ktoré by bránili v uzatvorení zmiernosti a nemal iné námietky, okrem primeranej peňažnej sumy vyššie spomenutej.

V nadväznosti na uznesenie druhostupňového súdu dal konajúci súd pokyn vypracovať dodatok, na podklade ktorého probačná a mediálna úradníčka vypracovala dňa 16.07.2025 „Dodatok k zmiernosti zo dňa 24.04.2025“, ktorého obsahom bol doplatok peňažnej sumy určenej ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona vo výške 300 EUR, a teda obvinený zloží na účet Mestského súdu Košice celkovo sumu 400 EUR.

Obvinený A. B. zložil na účet mestského súdu 100 EUR dňa 12.05.2025 a doplatok 300 EUR dňa 17.07.2025, o čom predložil doklad.

Podľa § 241 ods. 6 Trestného poriadku ak po podaní obžaloby oprávnená osoba ponúkla skončenie veci zmiernosti alebo z obsahu spisu takáto možnosť vyplýva, môže samosudca nariadiť konanie o zmiernosti, schváliť zmiernosť a zastaviť trestné stíhanie; pritom postupuje podľa § 220 až 227.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodenej rozhodnúť o schválení zmiernosti a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Podľa § 220 ods. 2 Trestného poriadku schváliť zmiernosť podľa odseku 1 nemožno, ak

- a) trestným činom bola spôsobená smrť osoby,
- b) je vedené trestné stíhanie pre korupciu, alebo
- c) je vedené trestné stíhanie proti verejnému činiteľovi alebo zahraničnému verejnému činiteľovi pre trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom ich právomoci a v rámci ich zodpovednosti.

Z obsahu spisu vyplýva, že obvinený je zamestnaný a jeho mesačný príjem je okolo 1200,- Eur. Obvinený spáchanie skutku priznal a oľutoval. Jeho priznanie je v súlade s dôkazmi vykonanými v štádiu prípravného konania. Neboli zistené žiadne pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný bolo vykonané slobodne, vážne a určito.

Obvinený nahradil škodu, ktorú svojim konaním spôsobil a zároveň zložil na účet súdu peňažnú sumu určenú ministerstvu (pozn.: MS SR) na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Mediálnou úradníčkou stanovená peňažná suma dodatkom zo dňa 16.07.2025 vo výške 400,- Eur je primeraná povahe a závažnosti spáchaného trestného činu, a to aj v nadväznosti na rozhodnutie

druhostupňového súdu, ktorý poukázal na neprimeranosť prvotne zloženej peňažnej sumy vo výške 100 EUR.

Zároveň neboli zistené okolnosti uvedené v ustanovení § 220 ods. 2 Trestného poriadku, ktoré by schválenie zmiernosti neumožňovali.

Účelom trestného stíhania v prejednávanej veci bolo dosiahnutie čo najrýchlejšej satisfakcie v prospech poškodených. Na inom výsledku trestného konania poškodení záujem nemali a so schválením zmiernosti vyslovili súhlas.

Na základe vyššie uvedených skutočností mal súd za preukázané, že sú splnené podmienky, aby v danej veci mohol súd schváliť zmiernosť a zastaviť trestné stíhanie. Kritický postoj obvineného k spáchanému činu zodpovedá záveru, že doteraz vedené trestné stíhanie malo aj dostatočný prevýchovný účinok. Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného, jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu môže prokurátor podať sťažnosť v lehote 3 pracovných dní od jeho oznámenia na Mestský súd Košice. Podanie sťažnosti má odkladný účinok.